



**UNIVERSIDAD DE CARABOBO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE ARTES Y TECNOLOGÍA EDUCATIVA
TRABAJO ESPECIAL DE GRADO
MENCIÓN: EDUCACIÓN MUSICAL**



**INFLUENCIA DE LA MÚSICA COMO MEDIO DIDÁCTICO PARA EL
APRENDIZAJE DEL IDIOMA ALEMÁN**

Autor: Adriana Gómez

Tutor: Prof. Olson Aramburu

Campus Bárbula, Julio de 2018



**UNIVERSIDAD DE CARABOBO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE ARTES Y TECNOLOGÍA EDUCATIVA
TRABAJO ESPECIAL DE GRADO
MENCIÓN: EDUCACIÓN MUSICAL**



**INFLUENCIA DE LA MÚSICA COMO MEDIO DIDÁCTICO PARA EL
APRENDIZAJE DEL IDIOMA ALEMÁN**

**Trabajo Especial de Grado presentado en la Facultad de Ciencias de la
Educación de la Universidad de Carabobo como requisito indispensable para
optar al Título de Licenciado en Educación Mención Educación Musical**

**Autor: Adriana Gómez
C.I. N° 20.208.456**

**Tutor: Prof. Olson Aramburu
C.I. N° 4.466.877**

Campus Bárbula, Julio de 2018

DEDICATORIA

A Dios, por darme salud y por estar conmigo en cada paso que doy, por fortalecer mi corazón e iluminar mi mente, por haber puesto en mi camino a aquellas personas que han sido mi soporte y compañía durante todo este camino.

A mi mami, por haberme apoyado en todo momento, por sus consejos, sus valores, por la motivación constante, por estar en mis llantos, celebrar mis alegrías, y sobre todo por su inmenso amor que me demuestra cada día.

A mi hermanita, por ser ejemplo de perseverancia, constancia, sabiduría, apoyo, por estar siempre cuidándome, protegiéndome y demostrarme con cada detalle su amor.

A mi abuelita, por su inmenso amor y dedicación hacia mí. Por ser mi guía, mi apoyo y mi cómplice en todo momento. Mi gordita bella se que ahora eres un angelito que me seguirá cuidando y protegiendo desde el cielo. Te amo inmensamente.

AGRADECIMIENTO

A mis tutores Merlina Bordones y Olson Aramburu por su gran ayuda, colaboración y paciencia en cada asesoría y ser un gran apoyo en este trabajo de investigación.

A todos los profesores de la mención, en especial a María Penso y María Cristina Arcila por ser ejemplo y apoyo durante el desarrollo de mi carrera.

A mi maestro y amigo William Alvarado, que ha sido un gran guía y ejemplo a seguir en mi carrera musical.

A la profesora Wendy por estar involucrada en la guía durante el desarrollo de este proceso de tesis.

A mis compañeros y amigos de la mención por la ayuda en cada etapa de mi carrera.

A mis compañeros que colaboraron conmigo en diferentes oportunidades: Carlos Báez, José Ortuño y Yelitza Blanco.

A mi abuelita, mi mamá y mi hermana por su apoyo incondicional durante toda mi vida. Gracias por su cariño y dedicación, todo ha sido mucho más fácil.



UNIVERSIDAD DE CARABOBO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE ARTES Y TECNOLOGÍA EDUCATIVA
TRABAJO ESPECIAL DE GRADO
MENCIÓN: EDUCACIÓN MUSICAL



**INFLUENCIA DE LA MÚSICA COMO MEDIO DIDÁCTICO PARA EL
APRENDIZAJE DEL IDIOMA ALEMÁN**

Autora: Adriana Gómez
Tutor: Prof. Olson Aramburu
Fecha: Julio de 2018

RESUMEN

En el siguiente trabajo de investigación se estudió la influencia de la música como medio didáctico para el aprendizaje del idioma alemán, en niños de 4to grado sección “B” de la U.E. Colegio “La Esperanza” ubicado en Valencia, Edo. Carabobo. Para ello se realizó una entrevista a 3 docentes, especializados en la enseñanza del idioma alemán que permitió diagnosticar el rendimiento de los estudiantes en dicho idioma. La investigación estuvo enfocada en la construcción y aplicación de un programa para mejorar las habilidades de comprensión y expresión oral del idioma alemán a través de la música, aplicado a una muestra conformado por 23 estudiantes cursante del 4to grado sección “B”, utilizando una metodología diseñada en la investigación de campo, no experimental, orientada en la investigación acción. A través de la observación participante y un diario de clase se recolecto la información que permitió analizar los resultados obtenidos y llegar a unos resultados satisfactorios, por medio de ejercicios con patrones rítmicos, canciones y movimientos con música en alemán, lo que permitió concluir que la música si influye positivamente en el aprendizaje del idioma alemán, disminuye los niveles de estrés, permite el estímulo de diversas áreas cognitivas, ayuda a la memorización de palabras, a la correcta acentuación de las palabras y a ver el idioma alemán de una manera más divertida.

Palabras Clave: Música, aprendizaje, idioma alemán.

Línea de Investigación: Educación y Arte; Temática: Educación Musical;
Subtemática: Música aplicada y creatividad.

ÍNDICE GENERAL

DEDICATORIA	iii
AGRADECIMIENTO	iv
RESUMEN	v
ÍNDICE DE CUADROS	viii
INTRODUCCIÓN	1
CAPITULO I	2
DESCRIPCIÓN DE LA PROBLEMA	2
Contexto Situacional	2
Intencionalidad de la Investigación.....	4
Supuesto de la Investigación.....	4
Propósitos de la Investigación.....	4
Justificación de la Investigación	4
CAPÍTULO II	7
DIMENSIÓN TEÓRICA REFERENCIAL	7
Estado del Arte.....	7
Referentes Teóricos Conceptuales	10
CAPÍTULO III	17
DIMENSIÓN METODOLÓGICA	17
Naturaleza de la Investigación	17
Método de Investigación	17
Diseño del Método	18
Unidad de Estudio	18
Técnica de Recogida y Estudio de la Información.....	18
Técnicas de Análisis.....	20
Guión de Entrevista.....	20

Triangulación de la Información.....	21
Interpretación de la Triangulación	22
Plan de Acción	23
CAPÍTULO IV	27
INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN	27
Categorización del Guion de Entrevista.....	27
Interpretación de las Entrevistas	32
Análisis de las Entrevistas por Categoría.....	33
Resultados obtenidos sobre la investigación acción propuesta sobre la influencia de la música como medio didáctico para el aprendizaje del idioma alemán	34
Resultados Finales.....	40
CAPÍTULO V	42
CONCLUSIONES DE LA INVESTIGACIÓN	42
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICA	44

ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro 1. Triangulación.....	21
Cuadro 2. Plan de clase 1	23
Cuadro 3. Plan de clase 2	24
Cuadro 4. Plan de clase 3	24
Cuadro 5. Plan de clase 4	25
Cuadro 6. Plan de clase 5	26
Cuadro 7. Entrevista a Michelle Guillén.....	27
Cuadro 8. Entrevista a Michelle Guillén.....	28
Cuadro 9. Entrevista a Michelle Guillén.....	28
Cuadro 10. Entrevista a Michelle Guillén.....	29
Cuadro 11. Entrevista a José Ortuño.....	29
Cuadro 12. Entrevista a José Ortuño.....	29
Cuadro 13. Entrevista a José Ortuño.....	30
Cuadro 14. Entrevista a José Ortuño.....	30
Cuadro 15. Entrevista a Angelika Lutz	31
Cuadro 16. Entrevista a Angelika Lutz	31
Cuadro 17. Entrevista a Angelika Lutz	31
Cuadro 18. Entrevista a Angelika Lutz	32

INTRODUCCIÓN

La música desde tiempos inmemorables es conocida como un recurso que contribuye el desarrollo integral del individuo, está presente en los procesos de aprendizaje, fomentando la autoestima el desarrollo social, regula los niveles de hormonas relacionadas al estrés, fortalece la memoria entre otros beneficio.

En la siguiente investigación se desea indagar los beneficios que aporta la música en diferentes aspectos del aprendizaje del alemán como una segunda lengua. Durante la investigación de campo, se realizó una serie de entrevistas a expertos de la enseñanza del idioma alemán a fin de analizar, diseñar y aplicar un plan de acción y determinar si realmente es una herramienta que potencia las diversas áreas cognitivas e influye significativamente en el aprendizaje del idioma alemán, al finalizar culminar con las clases se analizaron los resultados a fin de recolectar datos y verificar mediante su experiencia si la música influye en el aprendizaje del idioma alemán.

La investigación se presenta de la siguiente manera: El Capítulo I en el que se hace la descripción del problema, el supuesto de la investigación y los propósitos de la investigación. El Capítulo II, dimensión teórica que describe los antecedentes y las bases teóricas. Capítulo III, dimensión metodológica, describe el diseño y el tipo de la investigación que se utilizará y el capítulo IV se muestran los resultados obtenidos.

CAPITULO I

DESCRIPCIÓN DE LA PROBLEMA

Contexto Situacional

La educación como proceso, permite transferir conocimientos. Desde sociedades primitivas el hombre ha buscado educarse, ya sea para mantener las tradiciones de los pueblos, por una cuestión religiosa o por el simple hecho de querer obtener más información acerca del mundo. Esta transferencia de conocimientos se produce cuando una persona aplica experiencias y conocimientos previos, al aprendizaje o a la resolución de problemas en una situación nueva (Learning and instruction, R.E. Mayer, 2008).

Por otro lado, Rojas (2003) en su libro sobre Platón, expresa que “La educación es la desalineación, la ciencia es liberación y la filosofía es alumbramiento” (p.43). Por el que la educación es el proceso que permite al hombre tomar conciencia de la existencia de otra realidad. Platón comprendió, aun siendo joven, que la educación del hombre, y en especial del gobernante, es el único camino para llegar a conformar una sociedad justa. Sólo quien vive en el diálogo directo con lo inteligible, quien se eleva de lo mudable y sensible a lo inmutable y eterno, posee la mirada profunda que necesita el hombre de Estado para conducir la sociedad real hacia la sociedad ideal.

Sin duda alguna la educación influye en el progreso de las personas y sociedades, enriqueciendo la cultura, el espíritu, los valores y todo lo que nos caracteriza como ser humano. La educación musical forma parte de ese proceso de enseñanza y aprendizaje, pero en el ámbito musical. Actualmente se utiliza como una herramienta para desarrollar diversas áreas del aprendizaje de una persona y como

tratamiento en situaciones de alteración emocional, mental e incluso física. Weber (1974) señala que “Ésta le da al niño y la niña un alimento que no está presente en el ejercicio físico, ni en el aprendizaje técnico o intelectual, y lo/la llena de una sensibilidad que estará presente a lo largo de su desarrollo como individuo” (p.34)

Por otro lado, Gardner (2003), autor de la teoría de las Inteligencias Múltiples, mantiene que la música estimula el desarrollo del cerebro y su estructura razonable. Es un hecho que la ejecución de un instrumento y la práctica del canto, ayudan a desarrollar las habilidades de lenguaje, memoria y atención. A parte, potencia la actividad entre ambos hemisferios cerebrales aumentando la velocidad de procesamiento de la información.

La música como recurso didáctico puede influir positivamente en el aprendizaje de los contenidos de cualquier área, especialmente en un idioma extranjero, aportando beneficios en el aprendizaje del mismo. El alemán es un idioma de origen germánico, conocido por su difícil aprendizaje y más como segunda lengua para un hispanohablante, ya que posee características y patrones lingüísticos distintos al español.

Por su parte, la U.E. Colegio La Esperanza ubicado en Valencia Edo. Carabobo, especializado en el idioma alemán, se evidencio a través de una observación, dificultad en algunos niños en el aprendizaje de este idioma. Para ayudar a los estudiantes de 4to grado sección “B” de la U.E Colegio La esperanza, se pretende utilizar la música como medio didáctico para facilitar su aprendizaje.

Por ello, el objeto de investigación está orientado a la realización de un programa para mejorar las habilidades de comprensión y expresión oral en los estudiantes a través de la inclusión de la música. Para dar una respuesta que ayuden al problema, se plantea la interrogante: ¿Qué influencia tiene la música en el aprendizaje

del idioma Alemán a los estudiantes 4to grado sección “B” de la U.E Colegio La Esperanza, ubicado en Valencia Edo. Carabobo?

Intencionalidad de la Investigación

Supuesto de la Investigación

Determinar la influencia de la música como medio didáctico para el aprendizaje del idioma alemán, en estudiantes de 4to grado sección “B” de la U.E. Colegio La Esperanza, ubicado en Valencia - Edo. Carabobo

Propósitos de la Investigación

- Diagnosticar el rendimiento de los estudiantes de 4to. Grado de la U.E. Colegio La Esperanza en el aprendizaje del idioma alemán.
- Crear un programa para mejorar las habilidades de comprensión y expresión oral en los estudiantes a través de la inclusión de la música.
- Analizar la ejecución de la programación establecida desde la investigación acción.
- Interpretar, desde los resultados obtenidos, la influencia de la música como medio didáctico para el aprendizaje del idioma alemán.

Justificación de la Investigación

La música es un lenguaje que está al alcance de todos y es una herramienta que desarrolla las habilidades cognitivas como la lectura, las matemáticas y está muy

ligado con el lenguaje; trabaja la memorización, incentiva la creatividad y el aprendizaje de nuevas palabras, además de mejorar la capacidad de gramática y el coeficiente verbal. Es importante recalcar, que el desarrollo de un individuo se ve repotenciado con la música y utilizándolo como estrategia para la enseñanza en el aula de clase, se logra un aprendizaje significativo en un idioma extranjero.

Por otro lado, el idioma alemán, como bien es conocido, es un idioma difícil, sobre todo para el hispanohablante. Para facilitar su aprendizaje se desea implementar un programa en donde se utilice la música como medio didáctico para el aprendizaje del idioma alemán en niños de 4to grado sección “B” de la U.E. Colegio “La Esperanza” ubicado en Valencia, Edo. Carabobo, ya que se ha comprobado que la música permite que los niños memoricen y asocien combinaciones de sílabas que forman palabras, además colabora con una mejor atención, recepción y reproducción de la lengua, en la pronunciación y la memoria auditiva, desarrolla el discurso oral y escrito.

También la música contribuye con su sano desarrollo social, intelectual y motriz, al igual que permite a la persona reconocer y experimentar la riqueza cultural representada en los diversos géneros musicales, además de los ritmos que tanto a los niños como a los adultos, los sumerge dentro del sonido y los compases de las diversos géneros musicales.

La presente investigación se enfocará en estudiar la música como medio didáctico para el aprendizaje del idioma alemán aplicado en niños de 4to grado sección “B” de la Unidad Educativa Colegio “La Esperanza”; según Díaz (2006): “El alemán es un idioma germánico dentro de la familia de las lenguas indoeuropeas y es un idioma difícil de aprender”, en este caso, para los hispanohablantes por su estructura gramatical.

Así el presente trabajo, permitirá verificar los cambios que mostraron los estudiantes durante el desarrollo de la aplicación de los planes de clase y su evolución con cada una de ellas, además de identificar de manera más precisa cual método potencia las habilidades de comprensión y expresión oral, el desarrollo cognitivo y emocional de manera grupal e individual, durante el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma alemán, a través de la inclusión de la música en el aula de clase.

CAPÍTULO II

DIMENSIÓN TEÓRICA REFERENCIAL

La dimensión teórico referencial constituye la sección en donde se plasman los fundamentos teóricos que sustentan la investigación. Consta de antecedentes o reseña de investigaciones anteriores y las bases teóricas que conllevan a desarrollar variables descritas.

Estado del Arte

Los antecedentes de la investigación vienen a construirse de fuentes que brindan aportes a la investigación, como estudios previos y tesis que se han realizado con anterioridad y que se vincula directamente con la influencia de la música en el aprendizaje de un idioma extranjero, generando datos y conclusiones importantes relacionadas con las variables descritas.

En este sentido, Piñeros (2016), realizó un trabajo doctoral en la Universidad de Granada en Bogotá Colombia, titulado: “Influencia de la música en procesos de enseñanza-aprendizaje en estudiantes de medicina”. El propósito del mismo fue el efecto que la escucha de diferentes intervalos musicales que poseen las ondas cerebrales de las personas y la mejora de su disposición y capacidad para el aprendizaje en temas en los que la memorización juega un papel relevante. La primera etapa de la investigación consistió en la búsqueda y determinación de los intervalos musicales que provocan los cambios cerebrales que facilitan el aprendizaje; para ello, utilizaron un instrumento de medición de ondas cerebrales, denominado Power Labs.

De los resultados obtenidos, se emplearon dichos intervalos musicales para componer una canción, cuya letra se construyó con el contenido de un tema en una materia que tradicionalmente ha mostrado resultados bajos en evaluaciones previas en estudiantes de medicina. Escogieron, de manera aleatoria, un grupo al que se suministró el material musical para ser estudiado y aprendido, dando a otro grupo el mismo tema, pero con la metodología convencional utilizada por el profesor en esta área, sin ninguna intervención mediada por música. Un tercer grupo de estudiantes utilizó una grabación instrumental sin letra basada en los mismos intervalos, con la cual acompañó las sesiones de estudio del material escrito. A los tres grupos se les aplicó una única prueba escrita.

Como conclusión se obtuvo una diferencia significativa en los resultados del grupo que estudió el tema con música y letra, en comparación con el que no tuvo intervención musical. El presente trabajo doctoral avala que los estudios aplicados a los estudiantes de medicina y sus resultados conllevan a concluir, que la música aplicada a diferentes áreas del conocimiento, en especial aquellas de difícil aprendizaje, como lo son los idiomas extranjeros, puede constituir una gran ayuda para profesores y estudiantes.

Este trabajo explica como la música usándola de manera adecuada logra influenciar significativamente en el aprendizaje de cualquier tema, sobre todo los que tienen algún grado de dificultad. El alemán es conocido por ser una lengua de difícil aprendizaje es por ello que se quiere utilizar la música como medio para facilitar el aprendizaje de un tema difícil como lo es esta lengua, así como se logró en el trabajo de investigación de Piñeros.

Por otra parte, De Castro Martínez (2014), realizó un trabajo especial de grado en la Universidad de Valladolid en España, titulado: “El uso de la Música para la enseñanza del inglés. El Lipdub.” donde su objetivo es resaltar el uso didáctico de la

música para el aprendizaje y la enseñanza del inglés en la etapa escolar de Educación Primaria, en niños de 6 a 12 años. Propone un proyecto educativo basado en la idea de una serie de sesiones secuenciadas temporalmente, donde la música juega un papel importante. Aporta en el área de inglés la posibilidad de escuchar, inventar, expresar, mover, ejercita al cerebro en ciertas funciones del conocimiento, como el vocabulario, estructuras gramaticales, la pronunciación, trabaja la memoria a corto y largo plazo y mejora las habilidades de atención y concentración.

Se trata de un vídeo musical realizado por un grupo de personas que sincronizan sus labios, gestos y movimientos con una canción, ya sea popular o de cualquier otra fuente, registrándolo solo en una secuencia en la que las personas que participan hacen playback mientras suena la música. Al finalizar el proyecto, demostró la eficacia de las actividades que incluyen la música como herramienta al servicio del aprendizaje del inglés. Luego de los resultados obtenidos se comprobó que la música aporta numerosas ventajas para el aprendizaje del inglés, pedagógica y didácticamente, y que se puede cambiar la forma de enfocar la enseñanza debido a la gran cantidad de herramientas y recursos que cada día aparecen, siendo la innovación en la enseñanza un factor de importancia encaminado hacia el éxito escolar y el abandono temprano de la educación.

El trabajo de investigación de Castro Martínez al igual que este trabajo especial de grado, está enfocado a la enseñanza de un idioma extranjero como lo son el inglés y el alemán, utilizando la música como un recurso didáctico para el aprendizaje del mismo. Innovando en lo que es la educación tradicional, y facilitando el aprendizaje de una segunda lengua a niños y jóvenes.

Otro antecedente es el de Margrét Óvina (2015), realizado en Islandia, quien ejecutó un estudio denominado “El uso de la música como herramienta didáctica en el

aula de español en Islandia”. Estudio sobre la inclusión de la música y canciones en la enseñanza de ELE en centros educativos secundaria.

Este trabajo, usó la música como herramienta didáctica en el aula de educación secundaria como herramienta para motivar a los alumnos en el aprendizaje de lengua español. En primer lugar, se investigó por medio de una encuesta, al profesorado de español en la educación secundaria del país, con el objetivo de indagar si utiliza música en el aula y si lo hace, como la aprovecha. En segundo lugar, se hizo un análisis del repertorio musical en los manuales utilizados en la enseñanza del español. En conclusión comprobaron que a través de la música la retención de los textos se hace con más facilidad, gracias al ritmo, las repeticiones y las rimas de la música.

Los resultados de la investigación muestran que los profesores de ELE en la educación secundaria utilizan música con frecuencia en el aula pero no suelen aprovechar la música incluida en los manuales. El trabajo de Óvina se relaciona con este porque ambos estudian la influencia de la música como una herramienta o medio didáctico para facilitar el aprendizaje de una lengua extranjera aplicado en jóvenes.

Referentes Teóricos Conceptuales

Teorías Educativas

Teoría del Aprendizaje de Vygotsky (1939-1978)

La teoría se basa principalmente en el aprendizaje sociocultural de cada individuo y por lo tanto en el medio en el cual se desarrolla. Aprendizaje y desarrollo son dos procesos que interactúan. El aprendizaje escolar ha de ser congruente con el nivel de desarrollo del niño. El aprendizaje se produce más fácilmente en situaciones

colectivas. Esta teoría sociocultural surgió a partir del trabajo de Vygotsky (1979) como respuesta al conductismo, su idea principal se basa en la idea que la contribución más importante al desarrollo cognitivo individual proviene de la sociedad. Vygotsky creía que los padres, parientes, los pares y la cultura en general juegan un papel importante en la formación de los niveles más altos del funcionamiento intelectual, por tanto, el aprendizaje humano es en gran medida un proceso social.

Teoría sobre la Naturaleza y el Desarrollo de la Inteligencia Humana (Piaget, 1970)

El psicólogo suizo Jean Piaget (1896) desarrolló la teoría sobre la naturaleza y el desarrollo de la inteligencia humana. Piaget (1899) creía que la infancia del individuo juega un papel vital y activo con el crecimiento de la inteligencia, y que el niño aprende a través de hacer y explorar activamente. El desarrollo intelectual se centra en la percepción, la adaptación y la manipulación del entorno que lo rodea. Los patrones de pensamiento y comportamiento de los más jóvenes son cualitativamente distintos con respecto a los de los adultos, y que cada etapa del desarrollo define los contornos de estas maneras de actuar y sentir. Es más fácil que se aprenda una destreza a una determinada edad, por ejemplo, la adquisición del lenguaje, las primeras palabras, serán entorno al primer año, pero el lenguaje no se llegará a formalizar hasta los siete años aproximadamente, con un vocabulario escaso, que irá aumentando en los siguientes años.

Teorías Musicales

El pedagogo y músico Edgar Willems (1890), tras estudiar el método Dalcroze desarrolló una metodología progresiva y eficaz que permite a cualquier niño, aún sin dotes especiales, descubrir su potencial musical y creativo. Este está

basado en las mismas leyes del aprendizaje de la lengua materna, teniendo en consideración, de manera especial, la psicología infantil y sin utilizar ningún elemento extra musical. El método propone una serie de fases fundamentales lo musical, intelectual y el aspecto social. En cuanto a lo musical: amor a la música, cultivar la apertura al lenguaje y al arte musical de diversas épocas y culturas, desarrollar la sensibilidad auditiva y el sentido rítmico y desarrollar el canto, el solfeo, la práctica instrumental y la armonía. Intelectualmente: Desarrollar la memoria, la imaginación y la expresión, de igual manera todas las facultades sensoriomotrices, afectivas, mentales e intuitivas. Sociales: Debe dirigirse a todo, desarrollar la comunicación, la expresión y el oído.

Por otra parte, Suzuki (1898) violinista y pedagogo musical japonés, creador de un método que lleva su nombre. Su filosofía difiere de los métodos tradicionales de música, debido a que los estudiantes comienzan la instrucción a muy temprana edad y es esencial la participación de los padres. Se basa en los siguientes elementos:

- La repetición e imitación constante.
- La escucha de grabaciones.
- El comentario positivo acerca del trabajo del alumno.
- Presentación continua de recitales.
- La construcción de un repertorio.
- Cada pieza es más fácil de memorizar.
- La lectura de las notas debe esperar; primero se debe desarrollar en el alumno el oído y la intuición musical.

El Lenguaje

Es la capacidad propia que posee el ser humano para expresar pensamientos y sentimientos. Dentro del lenguaje hay diversos procesos que se ven involucrados, la

expresión, comprensión, vocabulario, denominación, fluidez, discriminación, repetición, escritura, lectora. Rondal, (1991) lo define como una función compleja que permite expresar y percibir estados afectivos, conceptos. Ideas, a través de signos acústicos o gráficos.

El lenguaje tiene dos fines básicos: por un lado, ser un medio de comunicación, y por otro, servir de instrumento cognitivo, teniendo una relación estrecha con el pensamiento según, Gallardo y Gallego (1995).

La Música

La música es y se mantendrá como una de las mejores herramientas que usa la sociedad hoy día, ya sea para distraernos, bailar, llevarnos a cierto sentimiento, entre muchas otras. Para muchos, el hecho de escuchar canciones lo traslada de mundo y puede ayudar a definir nuestra existencia.

Según Schopenhauer (1998) “La música nos revela la esencia íntima del mundo, a través de los ritmos, la sabiduría más profunda, y nos habla en una lengua que la razón no comprende [...]. La música es la metafísica de las artes, ya que mientras la metafísica de las artes, ya que mientras las otras artes nos hablan de sombras, la música nos habla del ser” (p.203).

El Lenguaje y La Música

La música y el lenguaje poseen unos campos compartidos, tanto en la implicación de los mismos instrumentos vocales, auditivos, cognitivos, etc., como similares fases de desarrollo. La investigación llevada a cabo en un aula de educación infantil muestra los contenidos educativos compartidos por la lengua y la música que

pueden ser trabajados en actividades conjuntas y significativas para ambas áreas en estas edades tempranas. (2011 AELFA. Publicado por Elsevier España).

Influencia de la música en el aprendizaje

La música ha estado presente en todas las culturas, se ha relacionado estudios acerca de la influencia que ejerce la música en el aprendizaje del individuo. El efecto Mozart es un ejemplo donde Francis Rauscher y Gordon Shaw (1997) en su investigación determinaron que al escuchar ciertas obras de Mozart se crearon estímulos cerebrales, las cuales poseen cualidades muy particulares que las distinguen, el ritmo, melodías, métrica, tono, timbre y frecuencias que estimulan el cerebro, especialmente en aquellas zonas relacionadas con el hemisferio derecho (función espacio- temporal). La música provoca vibraciones cognitivas y emotivas que desembocan en el campo de la conducta de los niños e inciden directamente sobre la concentración, la atención y la memoria, fundamentales en el proceso de aprendizaje.

Medio Didáctico

Los materiales didácticos, también denominados auxiliares didácticos o medios didácticos, pueden ser cualquier tipo de dispositivo diseñado y elaborado con la intención de facilitar un proceso de enseñanza y aprendizaje. Según Cabero (2001), existe una diversidad de términos para definir el concepto de materiales didácticos.

Por otro lado Zabala, (1990) define los materiales curriculares como: instrumentos y medios que proveen al educador de pautas y criterios para la toma de decisiones, tanto en la planificación como en la intervención directa en el proceso de enseñanza.

El Aprendizaje

En este punto, Pérez Gómez (1988) define el aprendizaje como “Los procesos subjetivos de captación, incorporación, retención y utilización de la información que el individuo recibe en su intercambio continuo con el medio” (p.47). Es decir, se adquieren habilidades, destrezas y conocimientos que permite que este interactúe con todo lo que lo rodea.

El Idioma Alemán

Según Díaz (2006), el alemán es un idioma germánico dentro de la familia de las lenguas indoeuropeas. Como es evidente, el alemán es la lengua oficial nacional de Alemania, pero también se habla en siete países europeos más, como en dos tercios de Suiza, Austria, Luxemburgo, Bélgica Oriental, partes del Norte de Italia, Liechtenstein y el este de Francia. Además el alemán presenta características peculiares a la hora de enseñarlo. El autor, resalta sus ventajas en el aprendizaje del mismo:

- Existen unas cuantas reglas que ayudan a determinar el género y el número de las palabras al igual que una gran cantidad de sufijos que determinan uno u otro, por ejemplo –chen, -lein son neutros, -heit, -keit, -ung son femeninos y –er, -ig masculinos.
- La formación de las palabras es simple, ya que se consigue mediante la adición de palabras sin tener que utilizar una preposición como en español (p. ej. Kaffee+Tasse= Kaffeetasse; taza de café).
- La pronunciación no presenta tantas dificultades puesto que se lee como se escribe a pesar de algunos grupos de letras que tienen una pronunciación prefijada, lo cual

también existe en el español („güi“, „gue“, etc.). En alemán son los diptongos como por ejemplo „eu“/“äu“ que se pronuncian /oi/.

- La estructura de la frase es muy posicional. El verbo, por ejemplo, en una oración principal siempre se coloca en 2º lugar dentro de la frase y da igual que en primer lugar se encuentre el sujeto o un complemento.
- El alemán suena cada vez más inglés, lo cual hace más fácil comprender el contenido de ciertas frases. El alemán moderno adopta como préstamos los nuevos términos de la técnica moderna, como por ejemplo: surfen, Provider, E-Mail, Homepage, chatten, etc.

CAPÍTULO III

DIMENSIÓN METODOLÓGICA

Naturaleza de la Investigación

El tipo de estudio de la presente investigación se enmarca en lo cualitativo, que según Bautista (2011):

Es una aproximación sistemática que permite describir las experiencias de la vida y darles significado. Esta debería ser considerada y aplicada como una parte integral de los proyectos de intervención en la cual tanto investigador como investigado, participan como parte del proceso, considerando útiles las técnicas y métodos que son empleados por antropólogos, sociólogos y psicólogos en sus trabajos e campo y análisis profesional. (p. 232)

En otro aspecto, Denzin y Lincoln (1994) consideran que la investigación cualitativa como un “campo interdisciplinar, transdisciplinar y en muchas ocasiones contradisciplinar. Atraviesa las humanidades, las ciencias sociales y las físicas. Es multiparadigmática en su enfoque. Los que la practican son sensibles al valor del enfoque multimetódico” (p.35)

Método de Investigación

La investigación tuvo una orientación metodológica basada en la Investigación Acción, que según kemmis (1992):

Es una forma de indagación colectiva comprendida por participantes en situaciones sociales con objeto de mejorar la racionalidad y la

justicia de sus prácticas sociales o educativas así como su comprensión de esas prácticas y de las situaciones en que estas tienen lugar... (p.9).

Diseño del Método

El diseño estuvo enmarcado en la investigación de campo, no experimental y según Palella Stracuzzi & Martins (2012):

El diseño no experimental es el que se realiza sin manipular en forma deliberada ninguna variable. El investigador no sustituye intencionalmente las variables independientes. Se observan los hechos tal y como se presentan en su contexto real y en un tiempo determinado o no, para luego analizarlos. Por lo tanto en este diseño no se construye una situación específica si no que se observa las que existen. (p.87).

El estudio de la investigación por las características que presenta es de campo; Arias (2006) indica que “una investigación de campo consiste en la recolección de datos directamente de los sujetos investigados o de la realidad donde ocurren los hechos, sin manipular o controlar variable alguna. (p.31)

Unidad de Estudio

La unidad de estudio viene dada por la cantidad de estudiantes pertenecientes al 4to grado sección “B” de la Unidad Educativa Colegio “La Esperanza” ubicado en el Municipio Valencia del Estado Carabobo.

Técnica de Recogida y Estudio de la Información

La recolección de datos consiste en reunir información necesaria para el procesamiento de datos. Es una etapa importante dentro de la investigación, ya que se

hace el planteamiento y comprobación de hipótesis, elaboración de la dimensión metodológica y se obtienen los resultados. (Arias, 2006)

Para ello, se emplearon diferentes técnicas: la entrevista y la observación. En cuanto a la entrevista, esta se utiliza para recabar información en forma verbal, a través de preguntas que propone el entrevistador y cuyo objeto principal es describir situaciones o fenómenos, interpretar hallazgos, y plantear soluciones a la problemática descrita (Sabino, 2007). Asimismo, el autor comenta que la entrevista, desde el punto de vista del método “es una forma específica de interacción social que tiene como objeto recolectar datos para una investigación” (p.116).

La observación participante consiste en la directa del fenómeno de estudio. Es una técnica bastante objetiva, ya que el investigador se involucra total o parcialmente con la actividad objeto de investigación. Según Pardinás (2005), “la observación significa también el conjunto de cosas observadas, el conjunto de datos y conjunto de fenómenos. En este sentido, que pudiéramos llamar objeto, observación equivale a dato, a fenómeno, a hechos”. (p.89).

Para la recolección de la información se utilizó como instrumento:

-Diario de Clase, utilizado por los investigadores para registrar aquellos hechos que son susceptibles de ser interpretados. Permite sistematizar las experiencias para luego analizar los resultados. En este sentido, Zabalza (2004) plantea: “Los diarios constituyen narraciones realizadas por los profesores y profesoras (tanto en activo como en formación)” (p.16). Sigue el autor: “el marco espacial de la información recogida suele ser el ámbito de la clase o aula pero nada impide que otros ámbitos de la actividad docente puedan ser igualmente reflejados en el diario” (p.16).

Por otro lado, Zabalza (2004) plantea cómo a través de la utilización del diario es posible observar un proceso cíclico de aprendizaje profesional que transita a través de 5 etapas:

- La toma de conciencia de problemas del desempeño profesional.
- La aproximación analítica a las prácticas profesionales recogidas en los diarios.
- La profundización en la comprensión del significado de las acciones.
- La toma de decisiones y puesta en marcha de iniciativas de mejora.
- El reinicio de un nuevo ciclo de actuación profesional.

Técnicas de Análisis

Para el análisis se utilizó el método de la Hermenéutica que, según Álvarez (2003):

La teoría y práctica de la interpretación, y tiene un largo desarrollo histórico. Como disciplina moderna de la interpretación de textos, se formaliza en los siglos XVIII y XIX. En el siglo XX, esta teoría sufre transformaciones en su campo y en su metodología, y se convierte en la base de un enfoque filosófico para el análisis de la comprensión y la conducta humana. (p. 80).

Guión de Entrevista

- ¿Consideras la música como un factor importante en la vida del individuo?
- ¿Cuál es tu opinión acerca de la música como herramienta de estudio para potenciar las habilidades del individuo?

- ¿Cree usted que la música sea un factor que influye en el aprendizaje del idioma alemán?
- ¿Qué cree usted de la música en el proceso enseñanza-aprendizaje del idioma alemán?

Validación de la Información

Para la validación de los resultados se utilizó el método de triangulación. Es una técnica de investigación en donde se usan tres o más perspectivas o diferentes observadores, o varias fuentes de datos, los cuales pueden ser cualitativos/cuantitativos distintos. Tres al menos, es una garantía de fiabilidad o robustez y asimismo sirve para reducir las replicaciones y también suprimir la incertidumbre de un solo método.

Según Oppermann (2000): “el prefijo tri de triangulación no hace referencia literal a la utilización de tres tipos de medida, sino a la pluralidad de enfoques e instrumentos de investigación” (p.88).

Triangulación de la Información

Cuadro 1. Triangulación

Categorías	Sub-categorías (resultado de las entrevistas)	Análisis
La música como factor importante en la vida del individuo	-La música potencia las habilidades del individuo como la expresión oral. -Al estar en contacto el individuo con la música reduce los niveles de estrés.	La música enriquece las habilidades del individuo y aporta al mismo una actitud positiva.

	-Permite que el alumno adquiera conocimientos socioculturales.	
La música como influencia en el aprendizaje del idioma Alemán.	<p>-La música como estrategia, facilita el aprendizaje del idioma alemán en diferentes áreas.</p> <p>-Las canciones en alemán permite asimilar mejor la sintaxis y enriquecer el vocabulario.</p> <p>-La música promueve la percepción de sonidos y por tanto, permite comprender mejor un sonido extraño.</p>	La música permite desarrollar destrezas lingüísticas (comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión oral y escrita). Además estimula diversas áreas cognitivas.
Impacto de la música en el proceso enseñanza-aprendizaje en el idioma alemán.	<p>-La música estimula la creatividad y la imaginación en el estudiante.</p> <p>-La música ayuda a fomentar la interacción profesor-alumno creando un ambiente distendido que despierta el interés por aprender alemán.</p> <p>-La música como estrategia ayuda a memorizar.</p>	La música es un recurso atractivo que favorece el aprendizaje debido a la importancia que tiene hoy día en nuestras vidas y sobretodo en el ámbito educativo. Ya que como estrategia es un gran recurso que facilita el aprendizaje y que al usarlo como herramienta para el estudio, favorece notablemente.

Fuente: Gómez, 2018

Interpretación de la Triangulación

Para la interpretación de la triangulación, se tomó en cuenta tres categorías, haciendo hincapié en las que se relacionan más a la investigación y pueden tener un impacto positivo en el desarrollo de habilidades utilizadas en el aprendizaje del alemán. Igualmente, se seleccionó una serie de sub-categorías que reflejan las respuestas de la entrevista que se relacionan con las categorías principales.

Se evidencia en la triangulación el análisis de las tres categorías y se resalta la importancia de la utilización de la música como medio para el estímulo de diversas áreas cognitivas que está estrechamente relacionada con el aprendizaje del idioma alemán.

Plan de Acción

Luego de la recolección de información proveniente de la observación y la primera entrevista, se procedió a hacer el análisis de posibles estrategias pedagógicas para la enseñanza del alemán, teniendo en cuenta las necesidades de los estudiantes de 4to grado sección “B” de la U.E. Colegio La Esperanza, ubicado en Valencia Edo. Carabobo en cuanto a la dificultad del idioma alemán.

Como estrategia se realizó un plan de acción que consta de actividades utilizando la música como estímulo para el aprendizaje del idioma alemán. Se realizaron cinco sesiones continuas, con una duración de una hora académica cada una. Se decidió hacer énfasis en el vocabulario relacionándolo con campos semánticos, es decir, todas aquellas palabras que están interconectadas e interrelacionadas por su significado o procedencia, las cuales se relacionan en un contexto específico. Los campos semánticos utilizados fueron las partes del cuerpo, animales, útiles escolares, comidas, colores en relación con contextos como el colegio, restaurante, zoológico entre otros.

Cuadro 2. Plan de clase 1

Objetivo: Identifica los colores en alemán				
Contenidos	Inicio	Desarrollo	Cierre	Evaluación
Identifica y distingue colores en el idioma alemán.	Se realizará un juego de palabras en alemán (los colores) con patrones rítmicos.	Primero se les coloca la canción “Grün, grün, grün sind alle meine Kleider - Kinderlieder zum Mitsingen, Sing Kinderlieder”. Luego sin entonar, solo con el ritmo	Se realiza un recuento de todo lo que se realizó en la clase y un breve resumen de lo que se aprendió.	Cualitativa
				Recursos
				Humano: Docente Alumnos

		todos dicen la letra de la canción y para finalizar cantamos.		Materiales -Pandereta -Audio de la canción
--	--	---	--	--

Fuente: Gómez, 2018

Cuadro 3. Plan de clase 2

Objetivo: Asocia palabras en alemán con las partes del cuerpo.				
Contenidos	Inicio	Desarrollo	Cierre	Evaluación
Asocia palabras en alemán con las partes del cuerpo.	Se realizará un tren rítmico, en donde los niños tendrán que marchar e ir marcando con los pies la variación del pulso según las sílabas de las palabras que se les diga en alemán.	Primero se les dirá en alemán cada una de las partes del cuerpo, agarrando la misma con las manos. Luego se les colocará la canción “kopf, schulter, knie und zeh” que habla de las partes del cuerpo en conjunto con movimientos.	Se realiza un recuento de todo lo que se realizó en la clase y se les preguntan las partes del cuerpo.	Cualitativa
				Recursos
				Humano: Docente Alumnos
				Materiales -Audio de la canción

Fuente: Gómez, 2018

Cuadro 4. Plan de clase 3

Objetivo: Construye palabras en alemán asociadas a un animal.				
Contenidos	Inicio	Desarrollo	Cierre	Evaluación
Distingue y construye palabras en	Ejercicios diafragmáticos con diferentes	Se les colocará en el pizarrón algunos	Se realiza un recuento de todo lo que se	Cualitativa

alemán asociadas a un animal.	patrones rítmicos produciendo el sonido Ssh.	animales en alemán. Luego deberán sentarse en el piso formando una rueda. Tendrán en el piso sílabas y deberán formar palabras cuando se les indique teniendo como patrón las palabras escritas en el pizarrón. Luego de formar todas las palabras deben colocarse de pie para leerlas por sílabas con el ritmo de la acentuación de la misma.	realizó en la clase y se les preguntan los animales.	Recursos
				Humano: Docente Alumnos

Fuente: Gómez, 2018

Cuadro 5. Plan de clase 4

Objetivo: Reconoce los útiles escolares en el idioma alemán.				
Contenidos	Inicio	Desarrollo	Cierre	Evaluación
Reconoce y distingue los útiles escolares en el idioma alemán	Se les colocó la canción “Eine kleine nachmusik” de Mozart	Se les enseña tarjetas con cada uno de los útiles escolares y se les va indicando su nombre. Luego se les pide que en un minuto coloquen la mayor cantidad de palabras que	Se realiza un recuento de todo lo que se realizó en la clase y un breve resumen de lo que se aprendió	Cualitativa
				Recursos
				Humano: Docente Alumnos

		recuerden, mientras se les coloca la misma música de inicio pero de fondo. Se repite el mismo procedimiento tres veces.		Materiales -Tarjeta con imágenes de los útiles escolares. -Audio de la canción
--	--	---	--	--

Fuente: Gómez, 2018

Cuadro 6. Plan de clase 5

Objetivo: Relaciona las palabras en alemán con comidas				
Contenidos	Inicio	Desarrollo	Cierre	Evaluación
Relaciona palabras en alemán con comidas	Se realizara un repaso de las palabras vista en clases anteriores.	Se realizara un juego rítmico con palabras en alemán relacionas a la comida. Luego se les colocara un juego de memoria y cada vez que conseguían la pareja tenían que decir su nombre en alemán para poder llevarse las tarjetas. Mientras jugaban se les colocara el Concierto N°1 en G mayor de Mozart.	Se realiza un recuento de todo lo que se realizó en la clase y un breve resumen de lo que se aprendió	Cualitativa
				Recursos
				Humano: Docente Alumnos
				Materiales -Audio de la canción

Fuente: Gómez, 2018

CAPÍTULO IV

INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

En este capítulo se presentan los resultados de la investigación, describiendo cada propuesta en el diseño de la investigación para la obtención del propósito final. El análisis de dichos resultados se hace entrelazando los datos que arrojaron la investigación con los datos o información de la base teórica y los antecedentes.

Categorización del Guion de Entrevista

Cuadro 7. Entrevista a Michelle Guillén

Entrevista N°1 Licenciada en Idiomas Modernos Michelle Guillén				
Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	N° Línea
Demostrar la influencia de la música en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música como factor importante en la vida del individuo	La música potencia las habilidades del individuo como la expresión oral	¿Consideras la música como un factor importante en la vida del individuo?	1
				2
				3
			La música es un arte y el arte es lo más importante de la vida, eso aunado con los sentimientos sino hay arte no hay vida es algo intrínsecamente relacionado con el ser humano y que se ha manifestado en todas las culturas de la humanidad.	4
				5
				6
				7
				8
				9
				10
				11
				12
			La música potencia las habilidades del individuo como la expresión oral y al estar en contacto la persona con la música se reducen los niveles de estrés, permitiendo que el alumno adquiera nuevos conocimientos socioculturales	13
				14
				15
				16
				17
				18
				19
				20
				21
				22

Fuente: Entrevista a la Lic. Michelle Guillén. Gómez, 2018

Cuadro 8. Entrevista a Michelle Guillén

Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	Nº Línea
Demostrar la influencia de la música en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música como herramienta de estudio, potenciando las habilidades del individuo.	La música ayuda al individuo a desarrollarse y adquirir destrezas	¿Cuál es tu opinión acerca de la música como herramienta de estudio para potenciar las habilidades del individuo?	1
			Bueno en mi experiencia propia la música me ha ayudado en la expresión oral del idioma alemán a través de canciones. Hoy en día como profesora creo que es una herramienta que no solo ayuda al estudiante sino al profesor porque una canción la puedes llevar a donde sea y genera en el individuo energía y ganas de aprender el idioma sin ser un método aburrido, aparte que lo va ayudar a desarrollarse como individuo y adquirir destrezas.	2
			3	
			4	
			5	
			6	
			7	
			8	
			9	
			10	
			11	
			12	
			13	
			14	
			15	
			16	
			17	
			18	
			19	
			20	
			21	
			22	

Fuente: Entrevista a la Lic. Michelle Guillén. Gómez, 2018

Cuadro 9. Entrevista a Michelle Guillén

Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	Nº Línea
Demostrar la influencia de la música en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música como influencia en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música como estrategia, facilita el aprendizaje del idioma alemán en diferentes áreas.	¿Cree usted que la música sea un factor que influye en el aprendizaje del idioma alemán?	1
			Bueno yo misma soy un resultado o la muestra viviente de ello, ya que mi primera relación con el idioma alemán fue a través de la música. Fue con el rock alemán moderno y ahí me fui enamorando y aprendí estructuras gramaticales complejas, me permitió mejorar la sintaxis y enriquecer mi vocabulario. Con la música pasa un fenómeno, permite comprender mejor un	2
			3	
			4	
			5	
			6	
			7	
			8	
			9	
			10	
			11	
			12	
			13	
			14	
			15	
			16	
			17	
			18	
			19	

			sonido extraño.	
--	--	--	-----------------	--

Fuente: Entrevista a la Lic. Michelle Guillén

Cuadro 10. Entrevista a Michelle Guillén

Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	Nº Línea
Demostrar la influencia de la música en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música en el proceso enseñanza-aprendizaje del idioma alemán.	La música es de gran utilidad para todo el que desee aprender el idioma alemán.	¿Qué cree usted de la música en el proceso enseñanza-aprendizaje del idioma alemán?	1
				2
				3
				4
				5
				6
				7
				8
				9
				10
				11
				12
				13
				14
				15
				16

Fuente: Entrevista a la Lic. Michelle Guillén. Gómez, 2018

Cuadro 11. Entrevista a José Ortuño

Entrevista N°2 Licenciada en Idiomas Modernos José Ortuño				
Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	Nº Línea
Demostrar la influencia de la música en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música como factor importante en la vida del individuo	La música como estrategia de aprendizaje o de relajación.	¿Consideras la música como un factor importante en la vida del individuo?	1
				2
				3
				4
				5
				6
				7
				8

Fuente: Entrevista al Lic. José Ortuño. Gómez, 2018

Cuadro 12. Entrevista a José Ortuño

Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	Nº Línea
Demostrar la influencia de la	La música como herramienta de	La música ayuda a recordar y	¿Cuál es tu opinión acerca de la música como	1
				2

música en el aprendizaje del idioma Alemán.	estudio, potenciando las habilidades del individuo.	memorizar palabras largas que es una constante en el alemán.	herramienta de estudio para	3
			potenciar las habilidades del individuo?	4
				5
			Mi experiencia es que la	6
			música como estudiante me	7
			ayudar para recordar	8
			pronunciación a través de	9
			canciones, memorizar	10
			palabras largas que es una	11
			constante en el alemán.	12
				13

Fuente: Entrevista al Lic. José Ortuño. Gómez, 2018

Cuadro 13. Entrevista a José Ortuño

Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	Nº Línea
Demostrar la influencia de la música en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música como influencia en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música como estrategia facilita la memorización	¿Cree usted que la música sea un factor que influye en el aprendizaje del idioma alemán?	1
				2
				3
				4
			Me parece una herramienta interesante	5
			dado que como ya	6
			mencione puede utilizarse	7
			para aprender, quizás con	8
			melodías es más fácil	9
			recordar lo que serian los	10
			números, preposiciones,	11
			vocabularios ya sean	12
			partes del cuerpo, comida	13
			entre otros.	14
				15
				16

Fuente: Entrevista al Lic. José Ortuño. Gómez, 2018

Cuadro 14. Entrevista a José Ortuño

Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	Nº Línea
Demostrar la influencia de la música en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música en el proceso enseñanza-aprendizaje del idioma alemán.	La música es una gran herramienta de aprendizaje y con ella es más sencillo interactuar con los alumnos.	¿Qué cree usted de la música en el proceso enseñanza-aprendizaje del idioma alemán?	1
				2
				3
				4
			Como lo mencionaba	5
			antes es una gran	6
			herramienta de	7
			aprendizaje. Es más	8
			sencillo interactuar con	9
			los alumnos y eso que no	10

			lo utilizo mucho como estrategia en mi salón de clase.	11 12 13
--	--	--	--	-------------------------------------

Fuente: Entrevista al Lic. José Ortuño. Gómez, 2018

Cuadro 15. Entrevista a Angelika Lutz

Entrevista N°3 Profesora de alemán Angelika Lutz				
Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	N°Línea
Demostrar la influencia de la música en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música como factor importante en la vida del individuo	La música para influenciar a las personas.	¿Consideras la música como un factor importante en la vida del individuo?	1
			Imagínate tanto tiempo enseñando, tengo treinta años en la docencia y he visto como en Alemania la música está incluida en los colegios. En la primera guerra mundial se compusieron para propagandas nazis y así influenciar y adoctrinar a las personas.	2
				3
				4
				5
				6
				7
				8
				9
				10
				11
				12
				13
				14

Fuente: Entrevista a la Prof. Angelika Lutz. Gómez, 2018

Cuadro 16. Entrevista a Angelika Lutz

Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	N°Línea
Demostrar la influencia de la música en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música como herramienta de estudio, potenciando las habilidades del individuo.	La música estimula los sentidos.	¿Cuál es tu opinión acerca de la música como herramienta de estudio para potenciar las habilidades del individuo?	1
			La música es una de las creaciones más bonitas y creativas. Nos une en la sociedad e involucra muchas cosas la melodía, armonía, timbre, ritmo. Estimula los sentidos.	2
				3
				4
				5
				6
				7
				8
				9
				10
				11
				12

Fuente: Entrevista a la Prof. Angelika Lutz . Gómez, 2018

Cuadro 17. Entrevista a Angelika Lutz

Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	N°Línea
-----------------	--------------------	----------------------	------------------	----------------

Demostrar la influencia de la música en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música como influencia en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música influye en la motivación y desarrolla aptitudes lingüísticas.	¿Cree usted que la música sea un factor que influye en el aprendizaje del idioma alemán?	1
			Claro, nada mas con la motivación estamos hechos. Los chamos de hoy en día viven con unos audífonos pegados al oído y es una manera de abordarlos. Aparte desarrolla aptitudes lingüísticas.	2
				3
				4
				5
				6
				7
				8
				9
				10
				11
				12
				13
				14
				15

Fuente: Entrevista a la Prof. Angelica Lutz. Gómez, 2018

Cuadro 18. Entrevista a Angelika Lutz

Objetivo	Categoría 1	Sub Categoría	Respuesta	N°Línea
Demostrar la influencia de la música en el aprendizaje del idioma Alemán.	La música en el proceso enseñanza-aprendizaje del idioma alemán.	La música desarrolla la codificación fonética, sensibilidad gramatical y memoria.	¿Qué cree usted de la música en el proceso enseñanza-aprendizaje del idioma alemán?	1
			Es muy buena y no solo se utiliza en el alemán también en otros idiomas.	2
			Desarrolla la codificación fonética, sensibilidad gramatical, memoria.	3
				4
				5
				6
				7
				8
				9
				10

Fuente: Entrevista a la Prof. Angelica Lutz. Gómez, 2018

Interpretación de las Entrevistas

Se evidenció en las respuestas de las tres entrevistas realizadas a especialistas en la enseñanza del idioma alemán, que la música sin duda alguna, forma un papel importante en un individuo en especial en los educandos. Los tres docentes están de acuerdo en que la música influye en el crecimiento personal de las personas, permite desarrollar destrezas lingüísticas, comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión oral y estimula diversas áreas cognitivas. Además las tres partes coinciden

con que influye positivamente en el aprendizaje del idioma alemán, crea un ambiente propicio para la enseñanza- aprendizaje de relajación y motivación.

Análisis de las Entrevistas por Categoría

Categoría 1	Análisis
La música como factor importante en la vida del individuo	En las tres entrevistas los profesores afirman que la música es importante para el desarrollo del individuo.

Categoría 2	Análisis
La música como herramienta de estudio, potenciando las habilidades del individuo.	La música permite desarrollar diversas áreas cognitivas.

Categoría 3	Análisis
La música como influencia en el aprendizaje del idioma Alemán.	Existe coincidencia en el criterio sobre lo que la música influye en el aprendizaje de un indio difícil como lo es el alemán.

Categoría 4	Análisis
La música en el proceso enseñanza- aprendizaje del idioma alemán	Para los tres entrevistados la música mejora el ambiente en el aula de clase y estimula el desarrollo de diversas áreas cognitivas.

Interpretación de la observación en el aula de clase de alemán de los niños de 4to grado sección “B” de la U.E. Colegio “La Esperanza” con las categorías de las entrevistas.

Categoría 1	Interpretación de la observación en el aula
La música como factor importante en la vida del individuo	Por lo general los estudiantes ven sus clases sin música de manera más tradicional, mostrando bajo interés en la clase de alemán. Sin embargo la profesora les coloca música de fondo cuando los niños realizan algunos ejercicios del libro de trabajo de alemán y

	estaban todos concentrados.
--	-----------------------------

Categoría 2	Interpretación de la observación en el aula
La música como herramienta de estudio, potenciando las habilidades del individuo.	Los estudiantes respondieron al tipo de música que se les colocó en el aula y la misma influyó en su comportamiento mientras realizaban las actividades.

Categoría 3	Interpretación de la observación en el aula
La música como influencia en el aprendizaje del idioma Alemán.	Los estudiantes se distraen con facilidad durante las clases ya que los profesores le hablan toda la clase en alemán. Pero al colocarles una canción en este idioma mostraron gran entusiasmo.

Categoría 4	Interpretación de la observación en el aula
La música en el proceso enseñanza-aprendizaje del idioma alemán	Los estudiantes estaban desconcentrados escuchando la clase de alemán. Cuando se les colocó música se observó interés en los niños y una gran motivación.

Resultados obtenidos sobre la investigación acción propuesta sobre la influencia de la música como medio didáctico para el aprendizaje del idioma alemán

Clase N°1

Fecha: 21/05/2018

Lugar: U.E. Colegio “La Esperanza”

Hora: 7:45 am

Cierre: 8:30 am

En la primera clase, los niños realizaron un juego pronunciando los colores (die Farben) separándolas por sílabas y realizando el mismo patrón rítmico con los

pies. Por ejemplo si la palabra es “gelb” el sonido será igual a una pisada con el pie, mientras que “braun” como tiene dos sonidos serán dos pisadas. Luego se les colocó la canción “Grün, grün, grün sind alle meine Kleider - Kinderlieder zum Mitsingen, Sing Kinderlieder”. Para una pronunciación más clara se les dijo la letra línea por línea con su respectivo ritmo, pero sin entonarlo, para que al dominar la letra pudieran seguirla con la canción. Después se les colocó la canción para que cantaran. Al finalizar la actividad se les preguntó cuáles colores habían memorizado y la gran mayoría de estudiantes recordaron y asociaron los colores en alemán con algún objeto.

Reflexiones Clase N°1

Durante la clase los niños mostraron gran interés, hasta los que expresaron no gustarles el alemán. Al realizar el juego de palabras en alemán pronunciando los colores (die Farben), y separándolas por sílabas con patrones rítmicos, se observó que los niños percibieron de manera sencilla el sonido, permitiendo comprender mejor la acentuación de la palabra y mejorando su pronunciación. La canción “Grün, grün, grün sind alle meine Kleider - Kinderlieder zum Mitsingen, Sing Kinderlieder” se la aprendieron muy rápido, y al finalizar la clase y realizar el recuento de la misma, la gran mayoría de los niños recordaban los colores en alemán y los asociaron con objetos dentro del aula de clase.

Clase N°2

Fecha: 22/05/2018
Lugar: U.E. Colegio “La Esperanza”
Hora: 7:45 am
Cierre: 8:30 am

El segundo encuentro con los niños estaba enfocado en las partes del cuerpo (die Körperteile). Como actividad de inicio se realizó un tren rítmico, donde los niños

iban marchando y con los pies marcando las variaciones del pulso según las palabras que se les indicaba con su artículo (importante en el idioma alemán). Por ejemplo “der Kopf” (la cabeza) como son dos sonidos, se realizaban dos pisadas y al mismo tiempo con las manos debían agarrarse la cabeza. Luego se les colocó la canción “kopf, schuter, knie und zeh” que habla de las partes del cuerpo. Se les cantó la canción de manera muy lenta, señalando las partes del cuerpo, cuando ya se habían memorizado los movimientos con las palabras, se les volvió a reproducir la canción.

Los niños tenían que estar muy concentrados porque esta tiene variaciones de tiempo (rápido- lento) y si no están atentos se pierden. Para cerrar se hizo un recuento de todo lo que hicieron en clase y se les preguntó las partes del cuerpo que recordaban en alemán. Mucho de los niños respondieron de manera correcta y recordaban la canción y la actividad de inicio. Estuvieron muy atentos, participativos y se logró el cometido de la clase, aprendieron las partes del cuerpo en alemán y muchos lograron memorizar y pronunciar correctamente las palabras ya que lo hicieron por repetición e imitación. Además asociaron cada sonido o palabra con su respectiva parte del cuerpo.

Reflexiones Clase N°2

Los niños se mostraron atentos, receptivos y participativos. Se observó durante la realización del tren rítmico que los niños separaban las palabras por sílabas sin darse cuenta, esto les ayudó con su pronunciación, ya que con cada sonido que escuchaban debían realizar la misma cantidad de pisadas y al decirlo sin las pisadas la mayoría mostró una pronunciación y acentuación correcta de las palabras. Con el segundo ejercicio asociaron las palabras con cada una de las partes del cuerpo, y si alguno se equivocaba el resto los corregía, esto indica que el conocimiento llegó a gran parte del salón de clase. Al cantar la canción “kopf, schuter, knie und zeh” se

divirtieron y repitieron una y otra vez la canción. Al culminar la clase se les fue señalando cada parte del cuerpo con las manos y ellos debían decir su nombre en alemán. Los resultados de este ejercicio fueron satisfactorios, la mayoría de estudiantes logro identificar cada una de las partes de cuerpo y para asociar las palabras cantaban y bailaban la canción de la actividad.

Clase N°3

Fecha: 23/05/2018

Lugar: U.E. Colegio “La Esperanza”

Hora: 7:45 am

Cierre: 8:30 am

La tercera clase consistió en construir palabras en alemán asociadas a animales (die Tiere). Para la primera actividad realizaron ejercicios diafragmáticos con diferentes patrones rítmicos produciendo el sonido Ssh. Esto les ayudó a concentrarse, relajarse y a prepararse para la siguiente actividad.

Luego se les colocó en el pizarrón varias imágenes de animales con su respectivo nombre en alemán. Se sentaron en el piso formando una rueda, y en el centro tenían todas las palabras separadas por sílabas y desordenadas. Cuando se les indicó debían encontrar en el pizarrón la palabra que identificaba al animal con el sonido que habían escuchado para luego organizar las sílabas que formaban la palabra en el suelo. Por ejemplo “die Katze” (el gato), lo veían en el pizarrón, identificaban el sonido con la palabra y luego agruparon las sílabas para formar la palabra. Al finalizar la actividad se les pidió que se colocaran de pie y con el pulso marcando por las manos pronunciaran las palabras en alemán asociadas a los animales aplaudiendo con más fuerza la sílaba acentuada. Para Culminar los niños escribieron en un tiempo de 1 min todas las palabras que recordaba del ejercicio.

Reflexiones Clase N°3

Se observo durante la clase algunos niños distraídos, durante la clase se fueron poco a poco interesándose en la clase. La primera actividad ayudo a calmarlos y a concentrarse ya que venían de estar en la cancha haciendo deporte. La segunda actividad permitió que aprendieran las palabras por sílabas facilitando su memorización, y el decirlo con aplausos su pronunciación.

Para el cierre se les pidió que en una hoja escribieran todos los animales en alemán que recordaban de la actividad en el tiempo de 1 minuto. La mayoría recordó un promedio de 8-10 palabras de los 15 animales en alemán que se les había colocado en el pizarrón. De igual manera muchas de las palabras las escribieron y pronunciaron correctamente. La actividad les ayudo a recordar cada sílaba de las palabras y el ejercicio con las palmas a recordar la pronunciación.

Clase N°4

Fecha: 24/05/2018

Lugar: U.E. Colegio “La Esperanza”

Hora: 7:45 am

Cierre: 8:30 am

El cuarto encuentro debían reconocer los útiles escolares (Schulmaterial). Se les pidió para un primer momento que se colocaran en posición de descanso y escucharan con atención la canción “eine kleine nachmusik” de Mozart. Esto les ayudo a relajarse, a concentrarse y a prestar más atención durante la actividad.

Continuamos enseñándole a los niños tarjetas, cada una contenía un dibujo con un artículo escolar y al pasarlas se les iba indicando sus nombres en alemán. Luego se les pidió que un minuto escriban la mayor cantidad de palabras que recordaran. Mientras se les coloco la misma música de inicio pero de fondo. Se repite

el mismo procedimiento tres veces. Al final con cada palabras que habían memorizado debían realizar un dibujo y colocar el nombre abajo. Este ejercicio les ayudó a recordar y asociar las palabras con el objeto, ampliando su vocabulario. La música de fondo los motivo, ayudo en su concentración e hizo la actividad más entretenida. La mayoría de los estudiantes lograron terminar sus dibujos antes de que se concluyera la clase.

Reflexiones Clase N°4

La utilización de música de fondo en las actividades proporcionó a los niños un ambiente relajado en donde se observo a la mayoría de niños concentrados realizando la asignación, en especial a dos alumnos que previamente la profesora de aula comento que sufrían de déficit de atención. Al realizar el mismo ejercicio tres veces les ayudo a memorizar las palabras y al hacer los dibujos lograron afianzar ese conocimiento aprendido. Como hecho curioso todos los niños culminaron su actividad antes de que llegara la hora de salida de la clase de alemán.

Clase N°5

Fecha: 25/05/2018

Lugar: U.E. Colegio “La Esperanza”

Hora: 7:45 am

Cierre: 8:30 am

En la última clase se realizó un repaso de las palabras vista en clases anteriores. Luego se realizo un juego rítmico con palabras en alemán relacionada a los alimentos, igual que en la clase N°3, donde tenían que marcar el pulso con las manos y hacer más énfasis en la sílaba acentuada. Por ejemplo “die Kartoffel” (la papa), haciendo mayor énfasis en la sílaba “Kar”. Para concluir se les coloco un juego de memoria con las mismas palabras vista con anterioridad. Cada vez que conseguían

la pareja debían decir su nombre en alemán, de lo contrario no se llevaban la pareja. De fondo sonaba el Concierto N°1 en G mayor de Mozart.

Se realizó un recuento al finalizar la actividad de toda la clase y un breve resumen de lo aprendido. Antes de irme los niños me comentaron que les gusta mucho la clase con música, que les parece divertido y a pesar que no entienden muchas palabras porque están en alemán, les parece interesante. También se observó durante las clases que se interesan más, haciendo que la clase sea más amena y aprendan más. Muchos de ellos también expresaron que les pidieron a sus papas que les descargaran la música para escucharla en casa.

Reflexiones Clase N°5

En esta última clase se evidenció que el conocimiento obtenido en clases anteriores permaneció, la mayoría de los niños recordaban las canciones utilizadas en cada clase y contestaron de manera correcta las preguntas que se le hicieron. Estas canciones ayudó a fomentar la interacción entre los alumnos debido al ambiente distendido que se genera, e individualmente despierta el interés por aprender alemán. Además las canciones ayudó a memorizar las palabras, ampliando su vocabulario. Muchos niños que expresaron en la primera clase no gustarles el alemán, en la clase N° 5 expresaron lo contrario y querían que todas las clases fueran con música.

Resultados Finales

Luego del desarrollo de un plan de acción, dividido en 5 sesiones, en donde se utilizo la música como una herramienta para facilitar el aprendizaje del idioma alemán en niños de 4to grado de la U.E. Colegio “La Esperanza” se pudo determinar que la música influye significativamente en el aprendizaje del mismo. En cada clase se observo como la música benefició a los niños a memorizar y a la asociación de

combinaciones de sílabas que forman palabras en alemán, en la recepción y reproducción de la lengua, la pronunciación y la memoria auditiva. Además la gran mayoría de los estudiantes mejoró su atención y despertó el interés por el alemán sobretodo en alumnos que se mostraban indiferentes. Como un factor común se percibió en todas las clases un inmenso entusiasmo por parte de los estudiantes y a pesar de no entender mucho durante las mismas, no perdieron el interés.

Las diferentes actividades y la música de fondo durante las clases hicieron que los conocimientos llegaran y permanecieran en la memoria de cada uno de los niños, constatando que la música es una excelente herramienta en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma alemán como una segunda lengua.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES DE LA INVESTIGACIÓN

La música es un lenguaje que está al alcance de todos, logra transmitir de manera inmediata diferentes sensaciones, reduce la ansiedad, fomenta la autoestima, el desarrollo social y emocional y es una herramienta que según estudios logra desarrollar las habilidades cognitivas como la lectura, las matemáticas y está muy ligado con el lenguaje; trabaja la memorización, incentiva la creatividad y el aprendizaje de nuevas palabras, además de mejorar la capacidad de gramática y el coeficiente verbal.

Es por ello que la presente investigación estuvo enfocada en la creación de un programa de cinco sesiones para determinar la influencia que ejerce la música sobre el aprendizaje del idioma alemán en una muestra de 23 estudiantes cursantes del 4to grado “B” en la U.E. Colegio La Esperanza ubicado en Valencia Edo. Como resultado, los alumnos obtuvieron mayor seguridad para expresarse en alemán, estimulando la destreza oral. Con la música de fondo los niños liberaron estrés, aumentaron su capacidad cerebral, de análisis, de aprendizaje, muchos desarrollaron una mayor atención y concentración.

Al finalizar el programa se pudo constatar que las canciones ayudaron a la memorización de palabras en alemán, se observó que los niños recordaron con mayor facilidad canciones y textos con ritmos que solo escuchándolas. Además enriquecieron su vocabulario y practicaron la pronunciación a través de las mismas. El tren rítmico y el juego con patrones rítmicos ayudaron a fijar la escritura correcta de las palabras ya que al separarlas en sílabas las memorizaron con mayor facilidad y lograron pronunciar las mismas con una acentuación correcta. De igual manera se recomienda a futuras investigaciones hacer una recopilación de canciones y

facilitárselas a los estudiantes para reforzar en sus casas los conocimientos aprendidos en la clase de alemán.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICA

- Álvarez, J. (2003). *Cómo hacer investigación cualitativa. Fundamentos y metodología*. México: Paidós Educador.
- Arias, F. G. (2006). *El proyecto de investigación*. Caracas: Episteme C.A.
- Bautista, P. (2011). *Proceso de la Investigación cualitativa. Epistemología, Metodología y Aplicaciones*. Bogotá: Manual Moderno.
- C., O. (2003). *Filosofía de la educación, Universidad de Antioquia. Introducción de diálogos de Platón*. Medellín: Edimat libros.
- Cabero, J. (2001). *Tecnología educativa*. Barcelona: Paidós.
- De Castro Martínez, N. (2014). *El uso de la Música para la enseñanza del inglés. El Lipdub*. Valladolid.
- Denzin, N., & Lincoln, Y. (1994). *Introduction: Entering the field of qualitative research*. Handbook of qualitative.
- Díaz, H. (2006). Este difícil idioma que se llama alemán: historia, dialectos, peculiaridades del alemán en la enseñanza y razones para aprender este idioma. *Aldanis.net la revista de Educación*, 10.
- Gallardo, J. R., & Gallego, J. L. (1995). *Manual de logopedia escolar*. Málaga: Ediciones Aljibe, 2º Edición.
- Gardner, H. (2003). *Multiple intelligences after twenty years*. Chicago: American Educational Research Association.
- Kemmis, S. (1992). *Como planificar la investigación - acción*. Barcelona: Laertes.
- López, M. F. (2014). *El juego y las matemáticas*.
- Margrét, Ó. (2015). *El uso de la música como herramienta didáctica en el aula de español en Islandia*. Islandia.
- Müller, G. (1995). El caleidoscopio de la competitividad. *Cepal*, 137-147.
- Oppermann, M. (2000). "Triangulación- A Methodological discussion". *International Journal of Tourism Research Vol. 2.*, 141-146.

- Ortega, H. D. (2006). Este difícil idioma que se llama alemán: historia, dialectos, peculiaridades del alemán en la enseñanza y razones para aprender este idioma. *Aldanis.net La revista de educación* , 10.
- Parella Stracuzzi, S., & Martins, F. (2012). *Metodología de la investigación cualitativa*. Caracas: Fedupel.
- Pardinas, F. (2005). *Metodología y técnicas de investigación en ciencias sociales*. 29a.
- Perez Gómez, A. (1988). *Análisis didáctico de las teorías del aprendizaje*. Málaga : Universidad de Málaga.
- Piaget, J. (1970). *El lenguaje y el pensamiento desde el punto de vista genético* . Barcelona: Serx Barral.
- Piñeros Ricardo, L. G. (2016). *Influencia de la Música en procesos de enseñanza-aprendizaje en estudiantes de medicina*. Bogotá.
- Rauscher, F., & Gordon, S. (1997). *Efecto Mozart*. AELFA.
- Rojas Osorio, C. (2003). *Filosofía de la educación, Universidad de Antioqui. Introducción de Diálogos de Paltón*. Medellín: Edimat Libros.
- Rondal, J. (1982). *El desarrollo del lenguaje*. Barcelona: Médica y técnica.
- Sabino, C. (2007). *El proceso de investigación*. Caracas: Editorial Panapo de Venezuela.
- Sadín Esteban, M. P. (2003). *Investigación cualitativa en Educación. Fundamentos y Tracidiones*. Madrid : Mc. Graw and Hill Interamericana de España.
- Schopenhauer, A. (1998). *El mundo como voluntad y representación I*. Epublibre.
- Vygotsky, J. (1979). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Barcelona: Crítica.
- Weber, M. (1974). *Max Weber on Universities: the Power of the State and the Dignity of the Academic Calling in Imperial Germany*. Chicago: University of Chicago Press.
- Zabala, A. (1990). *Materiales curriculares* . Barcelona: ICE de la UB/Horsori.
- Zabalza, M. (2004). *Diarios de clase. Un instrumento de investigación y desarrollo profesional*. Madrid: Narcea.